



## Noticias varias

### Agropecuaria de Guissona, al frente de una sociedad catalana de piensos

Las Cooperativas Agropecuaria de Guissona, la del Camp d'Isona y la Agrícola y ganadera del Berguedà y Bages, las dos primeras de Lérida y la última de Barcelona, preparan la futura constitución de una sociedad anónima que asuma la producción de piensos de todas ellas. El proyecto se ha concretado en un protocolo actualmente en estudio que podría firmarse en breve, contando con el apoyo de la Generalitat de Catalunya, que está impulsando un proceso de concentración de cooperativas catalanas. La Agropecuaria de Guissona detentaría alrededor del 80% del capital de la nueva compañía, cuyos objetivos son la concentración de recursos -tanto a nivel de compras como de ventas y tecnología- para gestionar mayores volúmenes y superar las rigideces del marco jurídico cooperativo. Según el calendario previsto, una vez formalizado el acuerdo se realizarán auditorías en cada una de las entidades, para inmediatamente después presentar el proyecto a la Administración y posiblemente en mayo convocar asambleas en las tres entidades para dar el visto bueno definitivo al comienzo de operaciones.

La nueva empresa dispondrá principalmente del volumen de producción de piensos cedido por Guissona -842.000 tm en 1993-, que segregaría las instalaciones de esta sección y parte de la plantilla. Por su parte, la Cooperativa del Berguedà aportaría una capacidad de 50.000 tm/año en sus plantas de Berga y Sant Joan de Vilatorrada, Barcelona, inactivas desde mediados de 1994. Por

último, la Cooperativa d'Isona contaría con una planta de piensos de capacidad cercana a la del Berguedà.

Agropecuaria de Guissona es la primera cooperativa agroalimentaria española, con un volumen de operaciones -incluyendo suministros a socios en contrato- de 68.436 millones de pesetas en 1993 y unos resultados de 290 millones. En 1994 había previsto un crecimiento de ventas del 4%. Su división cárnica, que representó 29.000 millones de facturación, dispone de matadero y sala de despiece

cia piloto para la futura instalación de franquicias similares, de las que inicialmente contará con 6 en la provincia de Barcelona bajo el anagrama de "El Área de Guissona". La entidad asocia a 37.032 cooperativistas que aportan un capital global de 1.993 millones de pesetas.

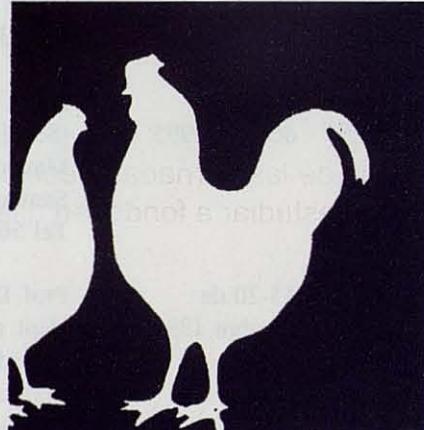
### Certificado de calidad ISO 9002 a NUTRECO

NUTRECO, a través de Grupo SADA -División Avicultura- es la primera compañía avícola en Europa que obtiene el Certificado de Registro de Empresa otorgado por AENOR para todas sus plantas de procesamiento al contar con un sistema de Aseguramiento de la Calidad que cumple con las exigencias de la Norma Internacional ISO 9002.

Este logro es el resultado de un duro trabajo, además de unas importantes inversiones realizadas y que se iniciaron con el Plan Estratégico del Grupo planteado hace 3 años. También va a ser un factor determinante para incrementar las exportaciones de la compañía.

Los 5 centros de procesamiento regionales en los que está estructurado el Grupo SADA -Este, Galicia, Sur, Canarias y Centro- han obtenido la homologación por la CEE y la Norma ISO 9002, entre los meses de noviembre de 1994 y enero de 1995.

NUTRECO, el accionista de Grupo SADA, una compañía independiente fundada en 1994 a raíz de la venta de BP Nutrition, es una de las sociedades internacionales más importantes del mundo del sector agroalimentario. De hecho, cuenta con un activo de 450 millones de

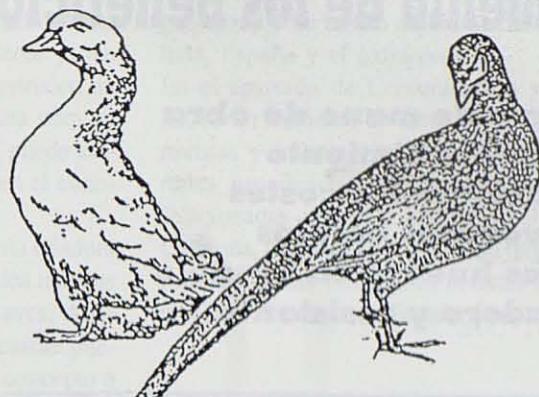


de aves, matadero general frigorífico y sala de despiece de cerdo y vacuno, fábrica de elaborados cárnicos y secadero natural de jamones y clasificación de huevos, todos homologados. En breve inaugurarán en su complejo de Guissona un centro comercial de sus productos abierto al público -ya cuenta con otros dos "cash" para profesionales, uno de ellos en Madrid- con 1.900 m<sup>2</sup> de superficie.

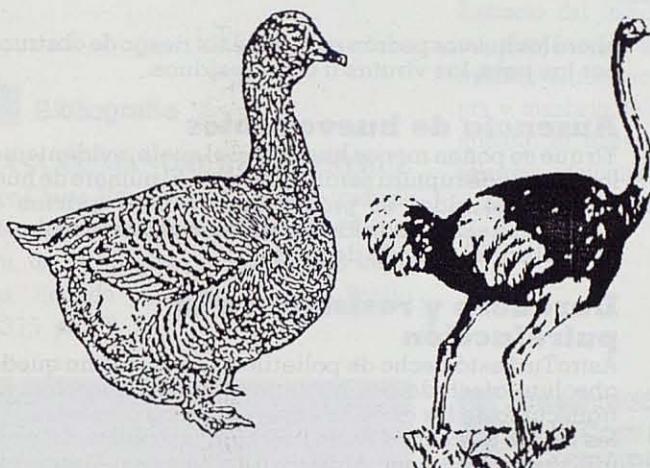
Asimismo, explota otra tienda minorista en Reus, que ha servido como experien-

# 8<sup>as</sup> JORNADAS TECNICAS SOBRE AVICULTURAS ALTERNATIVAS

Del 20 al 29 de Marzo de 1995



Al margen de la avicultura industrial de pollos y huevos, existen otras opciones avícolas que permiten la producción de aves de carnes selectas, de gran porvenir en toda Europa.



El panel de especialistas de las Jornadas Técnicas de Aviculturas Alternativas le propone estudiar a fondo, en diferentes paneles monográficos, las siguientes especies:

**Palmípedas para foie-gras y para carne (20 y 21 marzo)**

**Producciones cinegéticas (22 y 23 marzo)**

**El aveSTRUZ (24 marzo)**

**Producción de huevos "camperos" (27 marzo)**

**Pollos "label", camperos, ecológicos y capones (28 y 29 marzo)**

Solicite programa detallado e inscripción a:

**REAL ESCUELA DE AVICULTURA**

**Plana del Paraíso, 14. Tel (93) 792 11 37 - Fax (93) 792 15 37  
08350 Arenys de Mar (Barcelona)**

# Esteras de césped AstroTurf® de alto rendimiento para nidos ponederos de gallinas y pavas

## Aumento de los beneficios:

**Ahorro de mano de obra**

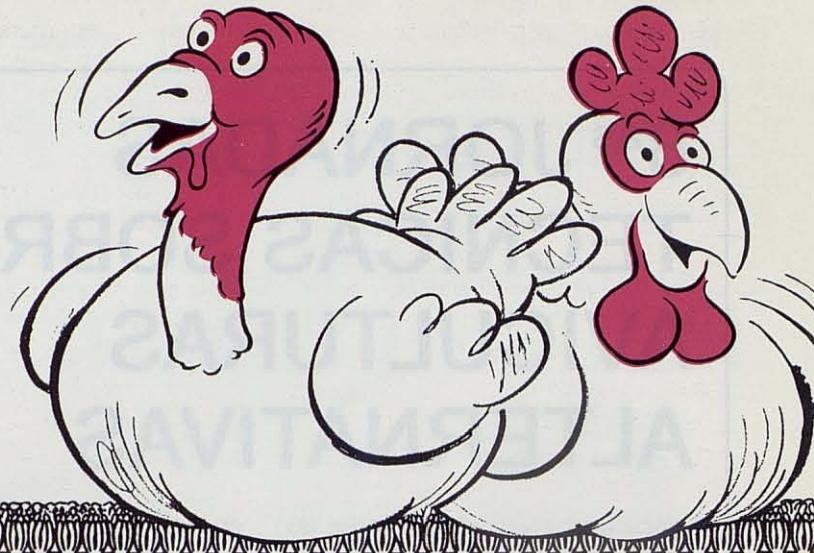
**Mayor rendimiento**

**Eficacia en los costes**

**Huevos más limpios**

**Menos huevos en el suelo**

**Duradero y resistente**



Código: AstroTurf HPNP5 en rollos de 0,91 x 15 metros.

### Único lecho de césped para todo tipo de nidos

Las grandes empresas y los pequeños criadores independientes gustan de utilizar AstroTurf para los nidos de sus gallinas y pavas. En Francia, Gran Bretaña, Alemania, Italia, Bélgica y Holanda, así como en muchos otros países europeos y americanos, AstroTurf ha superado el tradicional lecho de nidal de caja. Tanto las gallinas como las pavas aprecian su superficie parecida a la hierba y su color marrón — elegido tras extensos estudios y experimentos científicos — y claramente prefieren AstroTurf a los otros sistemas sintéticos, sobre todo a las canastas de plástico.

### Ahorro de mano de obra

La experiencia ha demostrado que las aves tienden a frecuentar más tiempo los nidos equipados con césped AstroTurf que con los nidos corrientes con o sin lecho orgánico. El número de huevos puestos en el suelo se reduce al mínimo, como lo demuestran las pruebas llevadas a cabo por los Institutos de Investigación Agrícola para Aves de Corral. El número de personal necesario para colectar los huevos puede por tanto reducirse (debido a un menor número de recogidas, por ejemplo). Esto resulta particularmente útil los fines de semana.

### Huevos más limpios

Las ventajas de AstroTurf al lecho convencional han sido demostradas científicamente mediante una prueba comparativa con 4.500 huevos. Los huevos puestos en AstroTurf tienen cáscaras visiblemente más limpias. Las pruebas bacteriológicas confirmaron que las cáscaras estaban en casi un 100 por 100 libres de microorganismos. El aspecto limpio de los huevos, además del hecho de que el riesgo de explosión durante la incubación es inexistente, significa unas ventas más provechosas.

### Eliminación nidos con lecho tradicional

Con la estera de césped AstroTurf, el lecho orgánico pasa a ser algo perteneciente al pasado, así como todos los costes de mano de obra relacionados con la necesidad de suministrar lechos nuevos (y cambiar los viejos). Esta noticia es particularmente interesante para los nidos con recogida automática de huevos, ya que a partir de

ahora los huevos podrán recogerse sin riesgo de obstrucción por las paja, las virutas u otros residuos.

### Ausencia de huevos rotos

Ya que se ponen menos huevos en el suelo, evidentemente los riesgos de ruptura serán inferiores. El número de huevos rotos en el nidal es prácticamente nulo gracias a la naturaleza elástica de las hojas. Esto se observa sobre todo al finalizar el período de postura.

### Duradero y resistente a la putrefacción

AstroTurf está hecho de polietileno puro, que no queda en absoluto afectado por bacterias, moho e insectos. En el transcurso de los años, la experiencia ha demostrado que los lechos de césped AstroTurf bien instalados se pueden utilizar repetidamente con varios avíos. Gracias a la nueva fórmula HPNP5, ahora se puede usar el mismo lecho para gallinas, pavas y cualquier otra clase de ave de corral.

### Simplicidad de colocación

La colocación puede realizarse sin modificación alguna del nidal ya que el material puede cortarse con facilidad para adaptarlo a la forma y las dimensiones requeridas. Se puede utilizar tal y como está sin necesidad de proporcionar un lecho adicional. Es importante introducir el césped AstroTurf en los ponederos a partir del día en que se instalan las aves.

### Fácil mantenimiento

Una vez instalado, AstroTurf requiere muy poco mantenimiento. Al secarse la suciedad, desaparece bajo la superficie de las hojas. Estas hojas son rectas, de modo que el fondo del césped es fácil de limpiar.

La parte posterior está perforada por agujeros para facilitar la limpieza y la eliminación de desechos.

La limpieza es sencilla y eficaz: baste con sacudir ligeramente y pasar la manguera. Si fuera necesario, se podrá sumergirlo en una solución detergente y desinfectarlo siguiendo la práctica habitual. En comparación con el constante mantenimiento necesario en el caso de nidos de caja con el lecho tradicional, AstroTurf significa un ahorro considerable tanto en lo que respecta a tiempo y a dinero.

Distribuida por:

**masa**

**material  
agropecuario s.a.**



Carretera l'Arboç, Km. 1,600  
VILANOVA I LA GELTRÚ (España)

Tel.: (93) 893 08 89 / 893 41 46

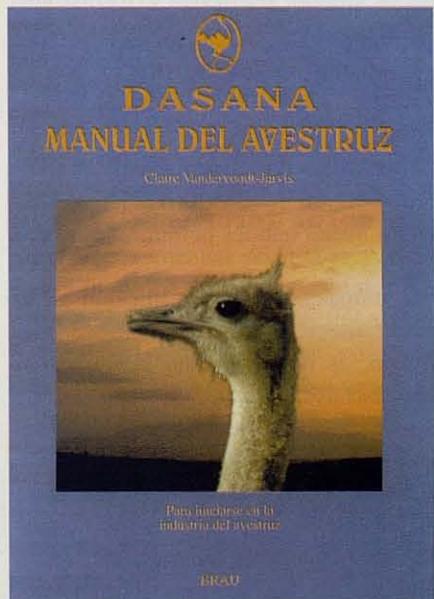
Fax: (93) 893 53 51 - Teléx: 53.142 HUBB-E

**NUEVO**  
**AstroTurf®**  
ALTO RENDIMIENTO

\$ USA y unas ventas anuales de 2.300 millones de \$. La compañía ocupa un destacado lugar en el sector de piensos para producciones ganaderas y acuacultura, correctores, correctores, productos elaborados e ave y porcino, y es el líder mundial en el área de genética animal. Más de 5.700 personas trabajan para la misma y sus filiales, quienes explotan más de 60 plantas de producción y procesamiento, distribuidas en 15 países. Baring Capital Investors y CINven, sin olvidar un importante grupo de sus ejecutivos, son los accionistas de la compañía.

## Bibliografía

**DASANA: MANUAL DEL AVESTRUZ**  
Por Claire Vandervoort-Jarvis y traducido por Montse Navarro. Libro de 15 x 21 cm, de 240 páginas e innumerables dibujos. Editado por Brau, Girona. Precio 3.333 pts.(\*)



Se trata de un libro que, tal como indica su autora en el prefacio, es para iniciarse en la cría de avestruces. No se trata de un libro técnico en sentido estricto, sino

(\*) Los pedidos pueden hacerse a la Real Escuela de Avicultura.

que, con una estructura de preguntas y respuestas, pasa revista a los sucesos y principios básicos de la cría de avestruces. Es, pues, un manual de fácil lectura para los no iniciados en el tema y que deseen conocer algo sobre avestruces, en cuyo aspecto, siendo la primera obra en castellano sobre esta especie, puede servir de base para profundizar en el conocimiento de la misma.

La autora del libro es una experta criadora de avestruces, por lo que recalca más los aspectos de manejo de estas aves. Aunque en algunas cuestiones técnicas puedan existir algunos errores de concepto o de traducción, recomendamos su lectura a todos aquellos que se interesen por el tema.

Extracto del índice: Información general; planificación de una granja; el alojamiento; alimentación; el equipo; compra y manejado de avestruces; comportamiento; el huevo y la incubación; la crianza; anatomía del aveSTRUZ; problemas y enfermedades; productos del aveSTRUZ.

vicios de la administración catalana, la estatal y a nivel europeo. El Directorio recoge las principales ferias agrícolas, ganaderas y de medio ambiente de Cataluña, España y el extranjero.

En el apartado de Comunicación se ha hecho un esfuerzo en detallar todas las revistas y boletines que publican editoriales, asociaciones y entidades diversas relacionadas con el mundo agrícola en Cataluña, cerca de 120. También hay una relación de las principales revistas agrarias que se editan en España y una rela-



**AGROPRÉS**

## Presentación del "Directorio de la Comunicació Agrària", de AGROPRÉS

El pasado 16 de febrero, Carles Bernat, Presidente de la *Associació de Periodistes i Escriptors Agraris de Catalunya -AGROPRÉS-*, ha presentado en la Fundación Centro Internacional de Prensa de Barcelona el "Directorio de la Comunicació Agrària", de AGROPRÉS, la primera publicación de este género que se edita en España que recoge todas las direcciones relacionadas con el mundo agrario y la comunicación en Cataluña.

Respecto al contenido, en la primera parte del Directorio se explica el objetivo básico de esta Asociación, que no es otro que potenciar la comunicación agraria.

En el apartado de Agricultura aparecen las organizaciones profesionales agrarias, entidades, escuelas y centros de enseñanza, gremios, cooperativas, museos de temas rurales. También incluye una relación de los departamentos y ser-

ción de los principales medios de comunicación de Cataluña, donde se especifica el nombre del periodista especializado en temas agrarios. Entre otros apartados cabe destacar las editoriales y librerías especializadas en comunicación y agricultura, las bibliotecas, hemerotecas y bases de datos, así como las asociaciones nacionales e internacionales de prensa agraria, con la relación de los socios de APAE -Asociación de Periodistas y Escriptores Agrarios de España- y las asociaciones de periodistas y de comunicación de Cataluña.

En la última parte del Directorio de AGROPRÉS hay una extensa relación de la Industria Agroalimentaria y las empresas agrarias de Cataluña. Finalmente, contiene un Anexo con los índices alfabéticos de personas, denominaciones, entidades, empresas y organismos, lo que facilita la búsqueda de los datos.

Este Directorio, que es el fruto de dos años de esfuerzos, quiere ser una herramienta de trabajo para los periodistas especializados en temas agrarios y también para todos aquellos profesionales que trabajen en temas agrícolas y tengan

que relacionarse con los medios de comunicación.

El Directorio se ha publicado gracias al soporte económico del Departament d'Agricultura, Ramaderia i Pesca de la Generalitat de Catalunya y la fundación "la Caixa". Se puede adquirir al precio de 1.500 pesetas en la sede de la Asociación:

Pl. de Sant Josep Oriol, 4.  
080002 Barcelona.  
Tel (93) 301 17 40. Fax (93) 317 30 05.

### Lucha contra las salmonelas: modernización de las técnicas de producción

La empresa más importante de producción de aves de Dinamarca, DANPO -el 54% de la comercialización de carne de ave-, acaba de inaugurar, en presencia del Ministro de Agricultura y de la prensa, una nueva cadena de producción en Farre, Jutlandia, diseñada para reducir considerablemente el peligro de contaminación por salmonelas.

Las nuevas técnicas de producción, para las que ha sido necesaria una inversión de 17 millones de coronas -unos 374 millones de pesetas-, consisten en particular en una mayor automatización y en unos métodos de lavado de los animales mucho más avanzados.

La evisceración de los pollos se realiza en la actualidad de forma totalmente automática y, por otra parte, las máquinas garantizan una completa separación entre las canales y las vísceras a lo largo de su recorrido por la cadena. Además los animales se sumergen 3 veces en agua hirviendo, mientras que antes se sumergían tan solo una vez. Por esto sólamente ya se disminuyen en un 40% los peligros de contaminación.

Las salas en donde se hallan situadas las máquinas han sido recubiertas de fibra de vidrio, lo que hace el lavado de los locales sea mucho más eficaz.

Esto ha permitido a DANPO crear una nueva gama a base de pollos sobre los que la empresa garantiza que no puede haber más de un 1% de contaminación por salmonelas, y a la que ha dedicado unos cuidados especiales. Estos productos han sido denominados con el atractivo nombre de «Gourmet».

### El destino de las gallinas de desecho

Aunque pueda parecer una exageración, la afirmación de Mr. Al Pope, Presidente de la organización «United Egg Producers» -abreviadamente UEP o Productores Unidos de Huevos, en castellano- de que el peor problema del sector norteamericano del huevo no era el del colesterol ni el de la salmonela sino el del destino de las gallinas de desecho, no lo es. Cuatro números pueden ayudar a entender el problema: mientras que en 1992 los mataderos norteamericanos sacrificaron 127 millones de gallinas viejas, en 1993 sólo fueron 123 millones y para 1995 se espera que se reduzcan a tan sólo 101 millones. Durante los últimos meses algunos mataderos han dejado de comprar gallinas Leghorn y otros han advertido ya de que lo harán en un próximo futuro, no aceptando ningún contrato más. ¿Qué hacer entonces con las gallinas de desecho?

Según la citada organización, los estudios llevados a cabo por diversas compañías han demostrado que la posibilidad

huevos del país, son un proyecto a largo plazo y que, de momento, el problema está en lo que hacer con las gallinas viejas que se tienen que retirar de las granjas. Y para esto nadie es capaz de aportar ninguna solución...

**NOTA DE LA REDACCION:** Aunque sólo sea por aquello de poner a remojar la barba cuando veas que empiezan a afeitar la del vecino, creemos que no podemos dejar de pensar que algún día tal vez nosotros nos encontraremos en una posición parecida. Y ello pese a que el parque de puesta norteamericano se componga casi en exclusiva de gallinas Leghorn y aquí ya sean mayoría las de color... ¿No convendría entonces estar enterados de la viabilidad y hasta de la conveniencia económica hoy del montaje de varias plantas de procesamiento de gallinas de desecho? La tecnología para hacerlo ya existe, aunque ello no quita para que tales plantas deberían enfrentarse a toda una serie de problemas de higiene con el fin de garantizar una absoluta seguridad en la harina de gallinas «canibalizables».

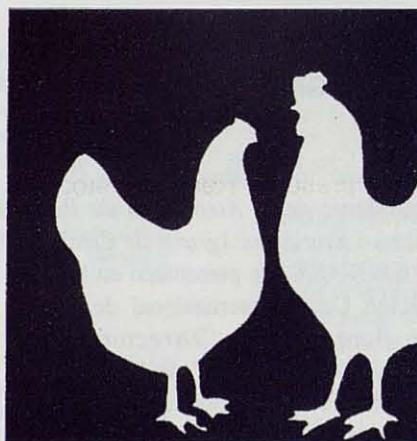
### Holanda: autorización para la instalación de un matadero de avestruces

Un matadero de bovino y otro de aves han recibido una autorización válida para 6 meses que les permitirá sacrificar avestruces.

Los animales que se sacrificarán serán prácticamente todos avestruces «de desecho», es decir, que no sirven como reproductores. El valor de cada uno de estos animales es de unos 1.500 florines holandeses -unas 115.000 pts.

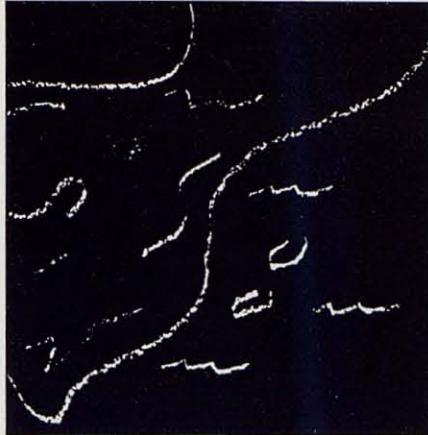
El sector de los avestruces se encuentra en una fase de incipiente desarrollo, produciendo solamente animales de vida y huevos para incubar, para cubrir la demanda de los nuevos criadores. Sin embargo, en un futuro próximo se prevé la comercialización de los avestruces producidos en granja para la obtención de carne y piel, por lo que en estos momentos ya se encuentra en disposición de iniciar su sacrificio.

Para Holanda, se prevé que se iniciarán tales sacrificios a finales de este año y para unos cientos de animales.



mas interesante sería construir varias plantas de procesamiento de gallinas que, inmediatamente después de su sacrificio, las convirtieran en una harina para piensos. Esta harina contendría tanto los huesos como las plumas, estimándose que podría resultar a un coste entre 4 y 5 pts el kilo, siendo una valiosa fuente de proteína animal para ser utilizada en toda clase de piensos.

Lo malo es que estas plantas, que deberían ser montadas estratégicamente en las principales áreas de producción de



## Legislación española

**Real Decreto 2491/1994, de 23 de diciembre, por el que se establecen medidas de protección contra determinadas zoonosis y determinados agentes productores de zoonosis, procedentes de los animales y productos de origen animal, a fin de evitar las infecciones e intoxicaciones procedentes de los alimentos.**

(B.O. del Estado N° 15, del 18-1-95)

Esta Directiva contempla además de las medidas de control y lucha contra determinadas zoonosis, la conveniencia y necesidad de la recogida de datos epidemiológicos de aquellas zoonosis que afectan al hombre, a los animales domésticos y salvajes, así como la incidencia de los agentes zoonóticos presentes en piensos y alimentos de origen animal, con el fin de establecer el orden de prioridad de las medidas de actuación.

Si bien existen zoonosis como la brucellosis, tuberculosis y rabia que ya se encuentran reguladas por nuestro ordenamiento jurídico, la situación en materia de salmonelosis, y su elevada incidencia en casos de infecciones alimentarias, justifica la adopción de medidas específicas de lucha para determinados grupos de riesgo, sobre todo en las aves. Concretamente para el control de salmonelas en aves de corral, este Real Decreto delega en las Comunidades Autónomas la capacidad para elaborar los planes para el control conforme al anexo II del mismo, referido a las muestras y los criterios para su toma.

El anexo III promulga las normas para el control de salmonelas en las manadas de

reproductoras con más de 250 aves. Las futuras reproductoras deberán ser muestreadas al día de edad -muestras de cajas y cadáveres-, a las 4 semanas -heces- y antes de entrar en puesta -heces-. Para las aves adultas, si sus huevos van a incubadoras con una capacidad menor de 1.000 huevos, se tomarán muestras de heces en la explotación cada 15 días. Si la capacidad de incubación es mayor de 1.000 huevos las muestras se tomarán del meconio de 250 pollitos o de 50 cadáveres de pollitos no nacidos o incubados para cada manada de reproductoras. Cada 8 semanas las muestras serán oficiales.

Cuando se detecten aves positivas a *S. enteritidis* o *typhimurium* se tomarán

muestras de hígado, ovario e intestinos, dependiendo su número del baremo que se estipula en este Real Decreto en función del número de aves de la manada. Las aves quedarán inmovilizadas, se destruirán los huevos en la granja o éstos podrán ser tratados para obtener ovoproductos, sacrificándose las aves adultas para su destrucción o comercialización según la legislación. También se aplicará un vacío sanitario en los locales afectados.

También contempla el presente Real Decreto la toma de muestras oficiales de los piensos.

A aquellos de nuestros lectores que lo soliciten les proporcionaremos el texto completo.

### ■ Legislación complementaria al presente Real Decreto:

-Ley de Epizootias del 20 de diciembre de 1952.

-Ley 14/1986 de 25 de abril, General de Sanidad.

-Real Decreto 1316/1992 de 30 de octubre sobre controles veterinarios y zootécnicos aplicables en los intercambios intracomunitarios de animales vivos y productos.

-Real Decreto 49/1993 de 15 de enero relativo a controles veterinarios en los productos de origen animal de intercambio intracomunitario.

-Real Decreto 50/1993 del 15 de enero sobre el control oficial de los productos alimenticios.

-Real Decreto 147/1993 del 29 de enero sobre condiciones sanitarias de producción y comercialización de carnes frescas, concretamente en su artículo 11.

-Decisión 89/153/CEE, de la Comisión sobre las muestras para examen de residuos, animales de las que proceden y explotaciones de origen.

-Real Decreto 2224/1993 del 17 de diciembre sobre normas sanitarias de eliminación y transformación de animales muertos y desperdicios de origen animal y protección frente a agentes patógenos en piensos de origen animal.

-Real Decreto 1348/1992 del 6 de noviembre por el que se aprueba la Reglamentación técnico-sanitaria que regula la producción y comercialización de ovoproductos.

-Real Decreto 2087/1994 del 20 de octubre sobre las condiciones sanitarias de producción y comercialización de carnes frescas de aves de corral, concretamente el párrafo c) del apartado 31 del capítulo VI del anexo I.

-Real Decreto 644/1989 del 19 de mayo sobre el intercambio de carne fresca de ave. □

Super Extra Esp.	116	6
Super Extra (C2)	108	3
Canales (C3)	103	0
Primera (C4)	100	0
Segunda (C5)	95	0
Tercera (C6)	85	0
Cuarta (C7)	60	0
<b>Total</b>		
<b>Super E. Espec.</b>	<b>116</b>	<b>6</b>

## Mercados

Tras un desastroso fin de 1994 y un todavía peor comienzo de año en lo que respecta a los mercados avícolas, el comentario que podemos hacer del período comprendido entre mitad de enero y mitad de febrero aún es peor.

En el pollo concretamente es donde la situación es verdaderamente dramática, como puede verse fácilmente con sólo echar una ojeada a las gráficas que reflejan los precios medios de los meses de diciembre y enero. (Atención: aunque nuestra tablilla y este comentario abarquen ahora de mitad de un mes a mitad del siguiente, en las gráficas reflejamos siempre las medias del mes inmediatamente anterior).

Dentro del desastre, el pollo blanco es el que ha salido peor librado tras una primera quincena de enero de precios en el aire y al finalizar este mes apenas se había recuperado. Al cerrar este comentario la situación, aún habiendo mejorado ligeramente, es similar a la de fin de enero. En cambio, el pollo amarillo ha ido recuperando posiciones aunque lentamente, quedando hoy a unas 9 pts/kg vivo por encima del amarillo.

A lo largo del período comentado los precios reales han estado por debajo de los de la tablilla de Bellpuig en unas 3 pts/kg vivo. Los de las canales, muy flojos - 169 pts/kg la blanca y 180 la amarilla en 21 de febrero -, lo que limita la subida de los precios del vivo.

En el mercado del huevo puede verse que, tras un mes de enero de desastre, la situación ha mejorado en febrero, principalmente en los calibres pequeños. Sin embargo, al cerrar este comentario los ánimos siguen estando por los suelos.

Evolución de los precios del pollo blanco (Bellpuig)



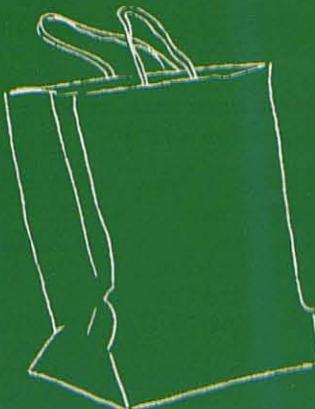
Evolución de los precios del pollo amarillo (Bellpuig)



Evolución de los precios del huevo de color clase 3 (Bellpuig)



Días	17 enero	24 enero	31 enero	7 febrero	14 febrero	21 febrero
Pollos vivos blancos, Pts/Kg	67	95	98	90	100	101
Pollos vivos amarillos, Pts/Kg	67	90	100	100	110	110
Gallinas ligeras, Pts/Kg	33-38	33-38	33-38	33-38	32-36	32-36
Gallinas semipesadas, Pts/Kg	35-55	35-55	35-55	35-55	35-55	38-55
Gallinas pesadas, Pts/Kg	118	118	148	148	123	108
Huevos clase 1 (Super Extra E), Pts/doc.	125	125	125	125	125	125
Huevos clase 2 (Super Extra), Pts/doc.	112	112	112	116	119	120
Huevos clase 3 (Extra), Pts/doc.	105	110	110	114	117	118
Huevos clase 4 (Primera), Pts/doc.	100	100	100	111	114	116
Huevos clase 5 (Segunda), Pts/doc.	95	95	95	106	109	114
Huevos clase 6 (Tercera), Pts/doc.	90	85	85	100	103	110
Huevos clase 7 (Cuarta), Pts/doc.	80	80	80	90	93	100



## Guía comercial

### Ambiente, Control de

#### LA REPRODUCTORA QUE PRODUCE EL BROILER MÁS ECONÓMICO



Ross Breeders Peninsular, S. A.  
Quintana s/n.  
Tels (93) 865 65 95 - Fax (93) 865 80  
32  
08416 RIELLS DEL FAI -Barcelona  
(España)

#### euroemme

Ventiladores y sistemas de ventilación de gran caudal.  
De 12.000 a 40.000 m<sup>3</sup>/h. Precios sin competencia.  
Pida presupuesto sin compromiso.  
COMAVIC. Ctra. de Constanti, Km 2,3  
43206 REUS  
Tel: 977-75 54 60 - Fax 977-77 03 40

#### Ventiladores EUROFAN Fruto de la experiencia

Polygono Ind. Malpica,  
C/F Oeste, nave 57  
Urbanización Gregorio Quejido  
Tel 976-57 47 29  
Fax 976-57 34 66  
50016 ZARAGOZA

#### GER

Equipos, proyectos e instalaciones de calefacción, ventilación y refrigeración para climatización en granjas avícolas y ganaderas.  

- Calefacción por generadores de aire caliente (fijos o portátiles).
- Ventilación-extracción (de mediano y gran caudal).
- Refrigeración-humidificación por sistema evaporativo (Cooling).
- Control y automatismos (Variadores y Programadores).
- Proyectos y presupuestos sin compromiso.

G.E.R., S.A.  
(Gestiones, Estudios y Realizaciones, S.A.)  
Ctra. de Valencia Km 6,300 naves 12, 13 y 15  
50410 CUARTE DE HUERVA  
(Zaragoza)  
Tel (976) 50 35 58  
Telefax (976) 50 44 86

#### TORRES DE REFRIGERACION

El mejor sistema para reducir la temperatura de los gallineros. Presupuesto sin compromiso.

PROGANADERA  
Cº Bajo Venta, naves 1 y 2 - 50410  
Cuarto (Zaragoza)  
Tel (976) 504106. Fax (976) 503412

#### Aves

#### EL CAPON IBERICO CAPONAJE DE POLLOS Y POLLITAS (CAPONES Y PULARDAS)

Con técnica quirúrgica moderna y segura. Realizada por especialistas profesionales.  
Información y asesoría de manejo.

Tel y Fax (91) 3204255  
Málaga: Tel (95) 2432418 - Fax (95) 2324139  
Teléfono móvil: (908) 824.824

#### RUANO AVICOLA

Pollitas de día y criadas, para la producción de huevos blancos y de color.

#### LAS MEJORES RERIAS PARA LAS MEJORES PUESTAS

José Ruano Juncosa, S.L.  
Confient, 12 - (Urb. El Pinar)  
Tel (977) 32 27 27  
43206 REUS (Tarragona)

Una nueva reproductora de alto rendimiento para el futuro

#### HUBBARD HY

Más carne de pechuga.

Más carne total vendible

#### BERAL, S.A.

Ctra. de l'Arboç, Km 1,600  
08800 Vilanova i la Geltrú (Barcelona)  
Tel (93) 893 58 51 - Fax (93) 893 59 54

ANAK 40: El broiler de color de mayor crecimiento.

ANAK 2000: Más carne en pechuga.

YAFFA: La ponedora de color doblemente sexable.

#### POULTRY BREEDERS UNION

Ha'omanut St.,  
Poleg Industrial Park  
P.O.Box 8003 - Netanya - ISRAEL  
Tel 972-9-851005  
Fax 972-9-851006

#### 20 años de práctica y enseñanza de la producción de CAPONES Y PULARDAS

Castración quirúrgica de aves en su propia granja

Cursillos de Caponaje de 2 días: 20 abril, 25 mayo, 15 junio,  
(con texto y estuche quirúrgico incluidos)

Cursillos a particulares y para empresas, a domicilio o a distancia  
EQUIPOS DE CAPONAJE, VIDEOS TECNICOS Y MANUALES DE MANEJO

#### Proavial Proyectos en Aviculturas Alternativas

Apartado 289 - 08350 Arenys de Mar (Barcelona) - Tel/FAX: (93) 795 06 81



**IBERTEC**

Ibérica de Tecnología Avícola, S.A.

Tel 983/37 62 26 - Fax 983/37 62 98  
Hernando de Acuña, 34  
47014 Valladolid



**incuselec**

**Incubaciones Selectas, S.A.**  
**ISABROWN** (Rubias) - Pollitas de  
Día y Recriadas  
**LA CALIDAD A SU SERVICIO.**  
Aptdo. 395 - 08720 Vilafranca del  
Penedès  
Tel (93) 897 01 26. Fax (93) 897 05 31

**SALA DE INCUBACION,**  
**DEDICADA EXCLUSIVAMENTE A LA**  
**PRODUCCION DE POLLITAS**  
**AVIBLAN y AVIROSA.**

**AVIGAN TERRALTA, S.A.**  
Via Catalunya, 21  
GANDESA (Tarragona)  
Tel (977) 42 01 00 y 42 00 81

Obtendrá los mejores resultados con las  
ponedoras producidas por  
**GRANJA ELORZ, S.A.**  
SHAVER2000, de huevo blanco, WARREN-  
ISA-BROWN, de huevo moreno. Sala de  
incubación exclusivamente para pollitas.

Apartado 1241.  
Tels (948) 23 12 93 y 23 20 71  
Fax (948) 23 10 25. PAMPLONA

**GRUPO DE SEXADORES AVICOLA**

Más de 10 años de experiencia.  
Especializados en todo tipo de aves.

c/Roquetas, 55, 3-1  
43700 El Vendrell (Tarragona)  
Tel (977) 66 31 65 y (93) 814 20 74

**GRANJA CASAS BLANCAS**

Sala incubadora exclusiva. Naves de  
recria (ambiente controlado). Estirpe  
**ISABROWN** (Warren).  
La experiencia al servicio de la calidad.

Apartado 25. HARO (La Rioja)  
Tel (941) 33 80 01/03

## Baterías

**BATERIAS DE PUESTA,  
BATERIAS DE CRIA Y RECRÍA.  
COMEDERO PARA BROILER  
BIG-PAN**

**BIG DUTCHMAN IBERICA, S.A.**  
Pol. Ind. "Agro-Reus". C/Víctor Català.  
Tel (977) 317877  
Fax (977) 315047  
43206 REUS (Tarragona)

**SALMET - Baterías para puesta  
con original secado de la  
gallinaza.**

**A. SALAZAR**

San José, 46 A - Apartado 239  
Tels (93) 674 52 99 - 674 56 58  
Fax (93) 674 56 58  
08190 Sant Cugat del Vallès (Barcelona)

**GRUPO TECNO IMPIANTI  
AVICOLI**

Baterías Cría-Recria y  
Puesta.  
Transportadores de huevos.  
Bioclimatización. Proyectos "Llaves en  
mano".  
Distribuidor: INAGASA. Apartado 447  
VALLADOLID.  
Tel y Fax: (983) 47 64 14



**SPECHT de TEN ELSEN** una de las  
mejores baterías europeas de  
puesta y cría-recria.

Representante:  
Representaciones Moragrega, S.C.  
Avda. Tenor Fleta, 59 local 6  
50008 Zaragoza  
Tel-Fax: (976) 59 07 03

## Bebederos y Comederos

**BEBEDEROS** automáticos de válvula,  
cazolela y colgantes para avicultura,  
porcicultura y cunicultura.

**COMEDEROS** de 1ª edad, lineales  
y TOLVAS.

Primeras marcas europeas.

**EQUIPAMIENTO INTEGRAL PARA  
AVICULTURA.**

**LEADER Productos Agropecuarios, S.A.**  
Pº Cataluña, 4. Tel (977) 60 25 15.  
**NULLES** (Tarragona)

**Bebederos para aves, conejos y  
ganado porcino LUBING.**

**LUBING IBERICA, S.A.**

Parcela Nido R-40. Pol. Ind. de Bayas  
Tels. 947 - 33 10 40 y 33 10 41  
Fax. 947 - 33 02 68  
09200 MIRANDA DE EBRO (Burgos)

**COMEDEROS-BANDEJAS** para po-  
llitos 1ª edad.  
**BEBEDEROS.**

**MATERIAL AGROPECUARIO, S.A.**

Carretera L'Arboç. Km. 1,600  
Tels (93) 893 08 89 - 893 41 46  
Fax (93) 893 53 51  
VILANOVA I LA GELTRÚ (Barcelona)

**CUMBERLAND** el comedero de plato  
en dos etapas.

**ROXELL.** Bebederos automáticos  
PLASSON.

Distribuidor exclusivo:  
**INDUSTRIAL AVICOLA, S.A.**

Passeig de Sant Joan, 18  
Tel (93) 245 02 13  
Fax (93) 231 47 67 - 08010 BARCELONA

Comederos y bebederos **CHORE-  
TIME** de diversos tipos, nunca  
igualados.

**Chore-Time/Brock International**  
P.O. Box 2000 - State Road 15 North  
Milford, Indiana 46542-2000 USA  
Fax (219) 658-9296  
Tel (219) 658-9323

\*Comederos Autom. de Cadena

\*Ponederos Automáticos.

\*Básculas dosificadoras.

\*Sin-fines transp. pienso

\*Bebederos

\*Accesorios y recambios



**Automatizaciones  
Avícolas, S.L.**

(Talleres Guasch & M. Raigal)

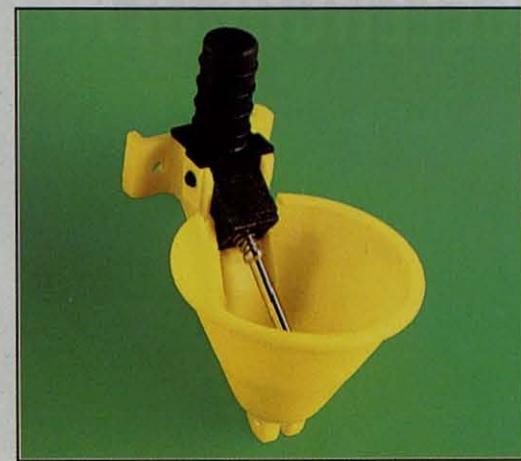
Tel. (977) 77 18 54. Fax (977) 77 19 71  
Camí de Valls, 111. 43204 REUS (Tarragona)

Para que las aves beban perfectamente  
durante muchos años

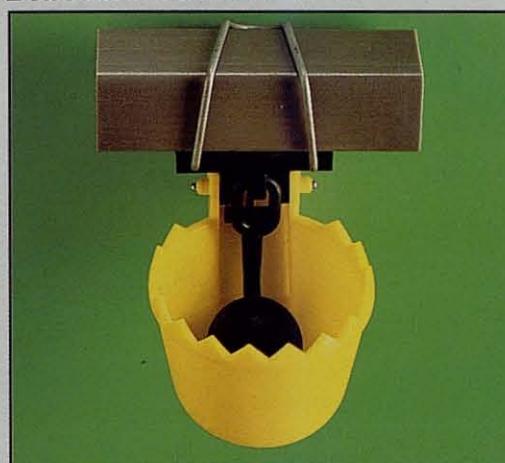
## Bebederos Cazoleta MONTAÑA



Bebedero Cazoleta M-82



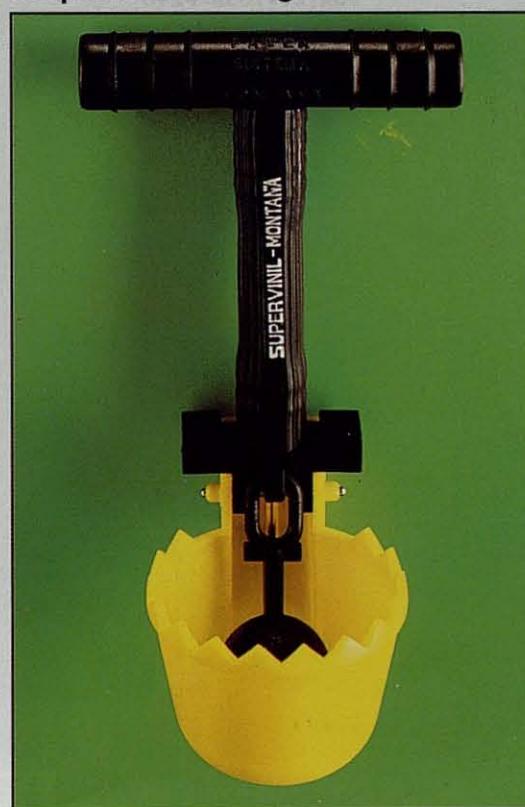
Bebedero Cazoleta M-73



Bebedero Cazoleta nivel constante  
acoplado a tubo rígido



Bebedero Cazoleta M-73-92 Mixto  
Todas las edades



Bebedero Cazoleta nivel constante  
acoplado a tubo flexible

La investigación tecnológica y el desarrollo de nuevos materiales y procesos, son la base para poder ofrecer productos de alta calidad, competitivos a nivel internacional, para satisfacer las legítimas demandas de unos consumidores cada día mejor informados, más responsables y más exigentes.

MONTAÑA

Material Avícola MONTAÑA  
Camino de los Leñadores, s/n.  
30120 El Palmar (Murcia)  
Teléfono y Fax: 968-84 36 56



# LA LIDER EN LA EXCELENCIA GENETICA

Durante casi 60 años, Hy-Line International ha permanecido como la compañía líder en la genética avícola. Nuestras continuas investigaciones genéticas siguen conquistando nuevas fronteras para producir las mejores ponedoras del mundo.

Hy-Line. Abriendo el camino hacia el siglo XXI.

EXCELENCIA GENETICA™



**Hy-Line**

Hy-Line International  
West Des Moines, Iowa U.S.A.  
FAX: 515-225-6425

© Marca Registrada de Hy-Line Indian River Co., West Des Moines, IA U.S.A.  
Hy-Line es una marca.



"Huellas" y el símbolo de las huellas son marcas comerciales de Hy-Line International



**TECNICAS E INNOVACIONES  
GANADERAS, S.A.**

La mejor calidad con el diseño más avanzado en comederos y bebederos.

Ctra. C-243 de Vilafranca a S. Sadurní Km 9,800  
Tel (93) 892 20 69 - Fax (93) 892 15 66. 08720  
08720 Vilafranca del Penedés (Barcelona)

## Biológicos



**LABORATORIOS HIPRA, S.A.**

17170 Amer (Gerona).

Tel (972) 43 08 11. Télex 57341 HIPRE

## Bolsa de trabajo

La REAL ESCUELA DE AVICULTURA expone públicamente esta nueva Sección para canalizar las ofertas de trabajo en el sector avícola hacia los posibles interesados y, en especial, hacia las personas que hayan seguido un Curso en este Centro.

Y, a la inversa, todos los interesados en hallar una colocación en el sector avícola también podrán hacer uso de esta Sección, anunciando en ella su disponibilidad.

## Calefacción

**!RECHACE ANTIGUOS RECURSOS!**  
**DECIDASE POR CALEFACCION AUTOMATICA POR AIRE HY-LO.**

**SISTEMAS HY-LO, S.L.**

Calefacción - Ventilación - Refrigeración  
Ramón Turró, 100-104  
Tel (93) 225 18 06 - Fax (93) 225 18 07  
08005 BARCELONA



Equipos,  
proyectos e  
instalaciones de  
calefacción,  
ventilación y refrigeración para climatización  
en granjas avícolas y ganaderas

- Calefacción por generadores de aire caliente (fijos o portátiles).
- Calefacción por suelos térmicos (eléctricos o de agua).
- Ventilación-extracción (de mediano y gran caudal).
- Refrigeración-humidificación por sistema evaporativo (Cooling).
- Control y automatismos (variadores y programadores).
- Proyectos y presupuestos sin compromiso.

**G.E.R., S.A.**

(Gestiones, Estudios y Realizaciones, S.A.)  
Ctra. de Valencia Km 6,300 naves 12, 13 y 15  
50410 CUARTE DE HUERVA (Zaragoza)  
Tel (976) 50 35 58 - Telefax (976) 50 44 86

## Clasificadoras de huevos

**MOBA**

CLASIFICADORAS, EMBALADORAS  
Y ESTUCHADORAS DE HUEVOS

**a. Salazar**

Tels. (93) 674 52 99 - 674 56 58  
Intern. (3) 674 56 58  
Fax (93) 674 56 58

Apartado 238- San José, 46 A  
08190 SANT CUGAT DEL VALLÈS  
(Barcelona) SPAIN

## Desinfección

**JOSE COLLADO, S.A.**

Firma especializada en profilaxis avícola.

Aumente la rentabilidad de su explotación utilizando nuestros sistemas de desinfección TOTAL y MASA-VA.

Consúltenos.

Costa Rica, 35.

Tel (93) 349 61 12. 08027 Barcelona

## Farmacológicos

**AVATEC, NUEVO COCCIDICIDA DE ACCION PRECOZ.** AVATEC actúa en las primeras etapas del cido vital de las coccidias ocasionando su muerte y evitando cualquier tipo de lesión intestinal por eimerias.

**PRODUCTOS ROCHE, S.A.**

Ctra. de Carabanchel a la de Andalucía, s/n.  
28025 Madrid. Tel (91) 208 62 40  
Télex 45678 ROCHEE - Fax (91) 208 4701 (GIII)

Primer antibiótico exclusivo para piensos: FLAVOMYCIN. Más carne con menos pienso. Mayor proporción de huevos extras y primeras.

**HOECHST-ROUSSEL**

**VETERINARIA A.I.E.**

Travesera de Gracia, 47-49  
Tel (93) 209 31 11.  
08021 BARCELONA



**LABORATORIOS HIPRA, S.A.**

17170 Amer (Gerona).  
Tel (972) 43 08 11 . Télex 57341 HIPRE

## Gallineros prefabricados

**NAVES Y TUNELES**

**PREFABRICADOS PARA**

**AVICULTURA Y GANADERIA**

Lo mejor y más barato para su instalación ganadera.

**COSMA NAVARRA**

Polígono Talluntxe - Noain - Navarra  
Tel (948) 31 74 77

**NAVES PREFABRICADAS ALBER** para aviatura y ganadería. Equipos ventilación y humidificación.

**MATERIAL AGROPECUARIO, S.A.**

Carretera l'Arboç, Km 1,600.  
Teléfonos (93) 893 08 89 y 893 41 46.  
Fax (93) 893 53 51  
Télex 53.142 HUBB-E  
VILANOVA I LA GELTRÚ (Barcelona)

**SERTEC: NAVES METALICAS PREFABRICADAS PARA AVICULTURA Y GANADERIA.** PROYECTOS "LLAVE EN MANO". Medidas estandarizadas para aves: 100x12 m disponibles para entrega INMEDIATA. Montajes en 1 semana. Excelente relación CALIDAD/PRECIO.

**SERTEC, S.A.**  
Polígono Industrial. Apartado 84  
Tel (977) 60 09 37. Fax (977) 61 21 96  
VALLS (Tarragona)

## Incubadoras

### INCUBADORAS PETERSIME

Control electrónico. Carga única y carga múltiple. Capacidades desde 8.700 a 57.600 huevos de gallina. Diseño de plantas de incubación y mecanización.

### INDUSTRIAL AVICOLA, S.A.

Pg. de Sant Joan, 18. Tel (93) 245 02 13  
Fax (93) 231 47 67 - 08010 Barcelona

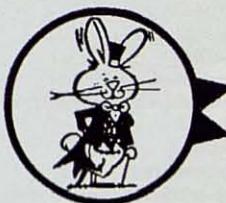
**INCUBADORAS ALBER.** Capacidades desde 14.000 huevos. Alto prestigio en calidad y asistencia postventa. CINTAS PARA SEXAJE Y EMBANDEJADO DE POLLITOS.

**MATERIAL AGROPECUARIO, S.A.**  
Ctra. l'Arboç Km 1,600.  
Tels (93) 893 08 89 y 893 41 46.  
Fax (93) 893 53 51 -  
Vilanova i la Geltrú (Barcelona)

## II AVESTRUCES!!

\*Es posible su cría en España, aprovechamiento total.  
\*Máxima rentabilidad.  
\*Comederos, calefactores, etc.

### \*INCUBADORAS TODAS CAPACIDADES.



### MASALLES COMERCIAL, S.A.

Balmes, 25  
08291 RIPOLLET (Barcelona)  
Tel (93) 580 41 93. FAX: (93) 580 97 55

"NUEVAS" Incubadoras/nacedoras electrónicas, de sobremesa, "LEADER", 220 V. TOTALMENTE AUTOMATICAS, especiales para huevos de perdiz, faisán, codorniz, pintada, pavo, oca. Capacidades para: 180, 270, 360 y 1400 huevos de perdiz roja. Un año garantía. Precios especiales de "PROMOCION". Entrega inmediata. LEADER-CUNILLENSE, S.A. - Pº Cataluña, 4 43887 Nulles (Tarragona). Tel. (977) 60 25 15. Fax: 61 21 96

## Piensos

### BIOQUIMEX IBERICA, S.A.,

ofrece pigmentantes naturales (Tagetes erecta, Capsicum annuum, etc): Cromophyl-Oro, Cromophyl líquido y Cromophyl-Aqua.

BIORED, en forma de polvo y líquida.

Otros productos:

Fungicidas, probióticos, anti-oxidantes, enzimas, etc.



GRUPO BIOS

## BIOQUIMEX IBERICA, S.A.

Galileo, 7  
Tel (91) 593 33 25.  
Télex 48570 BIOS E  
Fax: (91) 445 64 22 - 28015 Madrid

## Transporte

Cajas de plástico y furgones para el transporte de pollitos. Bandejas-alvéolos y carros contenedores para huevos. Alvéolo 8 x 10 especial para codornices. Platos elevadores para la carga de huevos.

**MATERIAL AGROPECUARIO, S.A.**  
Ctra. Arbós 1,600.  
Tels: (93) 893 08 89 y 893 41 46.  
VILANOVA I LA GELTRÚ (Barcelona)

### LABORATORIOS

HIPRA, S.A.	4ª cubierta
LABORATORIOS	
RHONE MERIEUX	2ª cubierta
LEADER, S.A.	153-176
LUBING IBERICA, S.A.	181
MASA, MATERIAL	
AGROPECUARIO, S.A.	190
MASALLES	
COMERCIAL, S.A.	153-168
MATERIAL AVICOLA	
MONTAÑA	197
REAL ESCUELA DE	
AVICULTURA	189
S.P. VETERINARIA, S.A.	175
SALAZAR, A.	141
SERTEC	153
TIGSA	201

## INDICE ANUNCIANTES

(2)

(3)

(4)



La Solución

**TIGSA<sup>®</sup>**

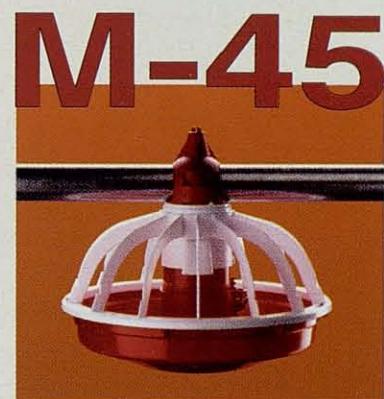
desde el primer al último día

Sin fugas ni goteos, **AQUALINE** es el bebedero con mejor índice de conversión y menor mortalidad. Comprobado.

Su nueva válvula de acero inoxidable proporciona el caudal justo de agua para aves de cualquier edad.

Todo ello unido a la sencillez de instalación y a su alta resistencia, convierten el **AQUALINE** en el bebedero perfecto para su instalación.

El comedero **M-45**, fabricado con materiales de máxima calidad, ha sido desarrollado para optimizar los rendimientos de su instalación. Un sencillo sistema de bloqueo evita el derroche de pienso en las tolitas no utilizadas durante la primera edad. El dispositivo de giro adapta el **M-45** a la alimentación de las dos edades, prestando especial atención a los pollitos.



Investigamos constantemente para mejorar su explotación.  
**M-45** y **AQUALINE** son la solución.

**TIGSA<sup>®</sup>**

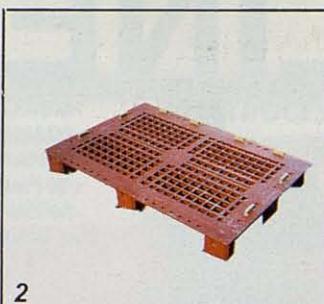
INNOVACIÓN + CALIDAD

Técnica e Innovaciones Ganaderas, S.A.

ctra. C-243 Vilafranca-Sant Sadurní km. 9'8 - Apdo. 307 - 08720 Vilafranca del Penedès (Barcelona)



1



2



3



4

#### EQUIPOS AUXILIARES ALLIBERT PARA EL SECTOR AVICOLA

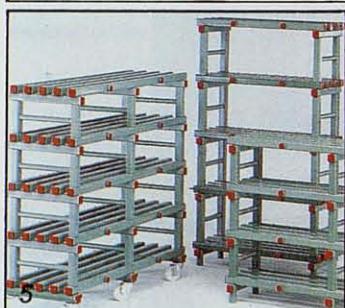
1. Cajas para la frigoconservación y distribución comercial de pollos sacrificados
2. Palet avícola ALLIBERT. Todo plástico. Con bordes retenedores de cajas.
3. Jaula para el transporte de aves vivas.
4. Contenedor rodante para transporte de aves vivas, hasta 10 módulos de altura.
5. Estantería plástica para cámaras de frigoconservación.
6. Suelos y losetas antideslizantes para mataderos.
7. Basureros para desechos. Nueva gama de alto diseño.
8. JUMBOROLL, el roller de distribución con base plástica. Tres alturas útiles.



Solicite gratuitamente  
el catálogo general  
ALLIBERT

**ALLIBERT**   
MANUTENCION

ALLIBERT, S.A. Camí Reial, 8. Pol. Ind. Riera de Caldes  
08184 PALAU DE PLEGAMANS (Barcelona)  
Tel. (93) 864 84 96\* - Fax: (93) 864 86 95



6

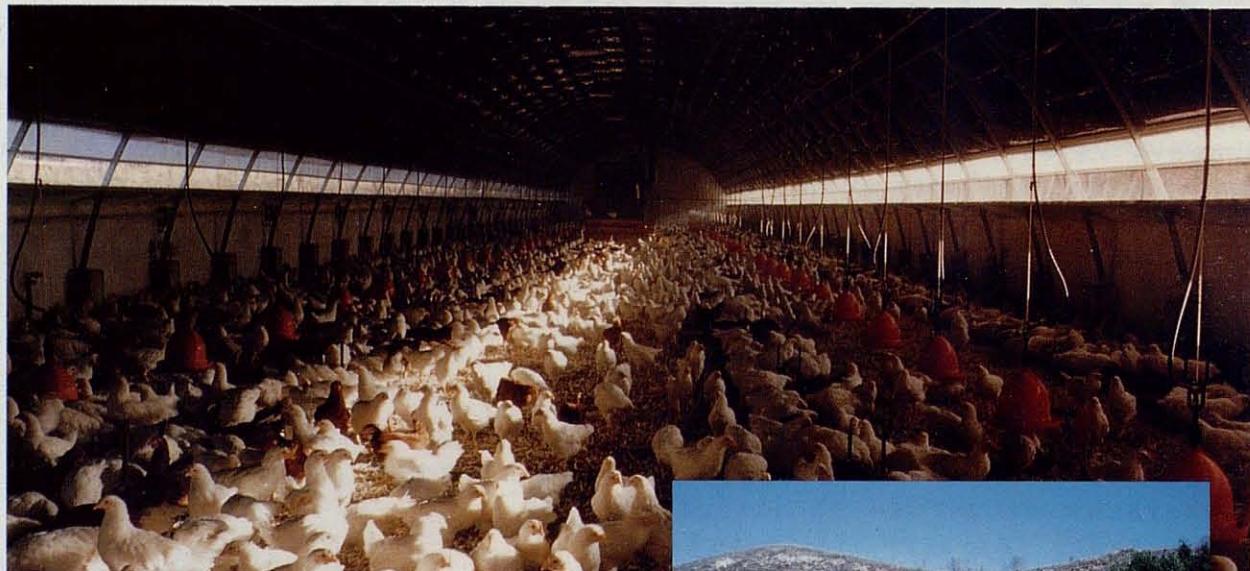


7



8

## NAVES Y TUNELES PREFABRICADOS PARA GANADERIA



Disponemos de lo mejor y más barato para su instalación ganadera.

Tenemos instalaciones difundidas por toda Europa.



**COSMA NAVARRA**

Polígono Talluntxe - Noain - Navarra

SOLICITE INFORMACION SIN COMPROMISO EN EL TEL: (948) 31 74 77

# El desempeño de un plato de dos etapas en **UN SOLO** comedero.



**Primera etapa. Para pollitos de un día, el plato "HI-LO" comienza con una profundidad de 5.33 cm.**



**Segunda etapa. Para aves adultas, el comedero "HI-LO" se expande a una profundidad de 8.89 cm.**

Aumento en la productividad y las ganancias, y disminución en la pérdida de alimento son algunas de las ventajas del comedero de plato "HI-LO", de Cumberland. Es el único comedero para pollos desde un día de vida hasta la edad adulta. Los primeros 7 a 10 días en la vida del pollo de engorde son críticos. Por esta razón, el plato "HI-LO" reposa en el piso ofreciendo una altura de 5.33 cm.

A medida que el pollo crece y la línea de comederos es levantada, el plato "HI-LO" se expande a una profundidad de 8.89 cm. Su pared elevada y el borde superior especialmente diseñado para ahorrar alimento previenen la pérdida de éste, ocurrida generalmente por el picoteo o escarbado de los pollos adultos.

El comedero de plato "HI-LO" de Cumberland, es el más innovador, práctico, efectivo y eficiente que la industria avícola jamás haya conocido. Su introducción ha marcado el comienzo de toda una nueva era en la producción del pollo de engorde.



**A INDUSTRIAL AVICOLA**

Passeig de Saint Joan, 18 - 08010 BARCELONA Tel. (93) 245 02 13 - Fax: (93) 231 47 67

Distribuidor para España

**HIPRA** CONTINUA ESTANDO EN VANGUARDIA  
OFRECIENDOLES LA GAMA MAS COMPLETA DE  
VACUNAS PARA AVICULTURA

**HIPRA** CONTINUES IN THE FOREFRONT DEVELOPING A COMPLETE RANGE OF VACCINES FOR POULTRY



**LABORATORIOS HIPRA, S.A.** - AVDA. LA SELVA, S/N - 17170 AMER (GIRONA) SPAIN  
TELEX 57341 HIPR E - TEL. (972) 43 08 11 - FAX (972) 43 08 03 - TEL. INTER. (3472) 43 08 11 - FAX INTER. (3472) 43 08 03